

FAQ - Addendum Versione 5.3

Edizione del 08.03.2024

Editore

Associazione Swissdec
Casella postale 4358
Fluhmattstrasse 1
6004 Lucerna
www.swissdec.ch

Indice

1. Versionskontrolle	3
2. Einleitung	4
3. FAQ Lohnstandard-CH (ELM) Version 5.3	5
FAQ-3.1 Sind die Jahresmeldungen für Personen mit Tarifcode SFN und die neue Jahresmeldung für Arbeitnehmer, die in Frankreich ansässig sind und einen Arbeitsort in der Schweiz haben, exklusiv oder kann ein Arbeitnehmer zum gleichen Zeitpunkt von beiden Jahresmeldungen betroffen sein?	5
FAQ-3.2 Wenn man Ende Jahr feststellt, dass der Mitarbeiter die 40%-Grenze überschritten hat und bislang mit dem Tarifcode SFN abgerechnet wurde: Muss dann rückwirkend für das ganze Jahr die QST berechnet und abgezogen werden oder verliert er die Grenzgängereigenschaft (Tarifcode SFN) im Sinne der Vereinbarung vom 11. April 1983 ab Folgejahr?	5
FAQ-3.3 Es stellt sich die Frage, was der neue Arbeitgeber bei unterjährigem Eintritt mit den zu vom vorherigen Arbeitgeber erhaltenen Informationen machen soll. Muss dieser diese Vorinformationen in seinem System wieder einpflegen, damit er per Ende Jahr den korrekten Prozentsatz ausweisen kann?	5
FAQ-3.4 Soll die Übermittlung der neuen Jahresdeklaration separat erfolgen oder muss eine konsolidierte Jahresmeldung für Arbeitnehmer mit Tarifcode SFN und Arbeitnehmer, welche die Voraussetzungen des neuen Zusatzabkommens erfüllen, erstellt werden können?	6
FAQ-3.5 Bisher wurde die Ersatzmeldung nur genutzt, wenn eine Meldung komplett oder überwiegend fehlerhaft war. Hier klingt es nun so, also können auch Korrekturen für einzelne Mitarbeiter eine Ersatzmeldung rechtfertigen. Können wir eine Ersatzmeldung ausschliesslich für den oder die von der Korrektur betroffenen Kantone absetzen, oder müssen wir die Ersatzmeldung an alle Kantone übermitteln?	6
4. Referenzierte Dokumente	7

1. Controllo versione

Edizione	Nota
08.03.2024	Prima edizione, Kira Hüsser Si ringrazia per il sostegno da parte del settore economico (Zulauf Consulting & Trading GmbH), dei produttori ERP (team centrale ERP, Swissdec) dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) e della Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali (SFI).

2. Introduzione

Lo scopo di questo documento è dare spiegazioni sui punti poco chiari delle direttive, pubblicare le domande più frequenti e le relative risposte nonché fornire informazioni di base sulle nuove edizioni delle direttive.

Le FAQ sulle Direttive per lo standard salariale CH (ELM) costituiscono un supplemento vincolante alle direttive corrispondenti.

Le variazioni nelle FAQ richiedono una nuova versione del documento con l'indicazione delle modifiche apportate.

3° FAQ sullo Standard salari CH (ELM) Versione 5.3

FAQ-3°1 Le dichiarazioni annuali per le persone con codice tariffario SFN e la nuova dichiarazione annuale per i lavoratori con residenza in Francia e luogo di lavoro in Svizzera si escludono a vicenda oppure un lavoratore può essere interessato da entrambe nello stesso momento?

Un lavoratore può essere interessato da entrambe le dichiarazioni. Se vengono superati i valori massimi previsti dall'Accordo aggiuntivo alla CDI tra la Svizzera e la Francia, le conseguenze variano a seconda della situazione iniziale. Ulteriori informazioni sono riportate nell'Addendum alle Direttive per lo standard salariale CH (ELM) Versione 5.3 (punto 2.1 ed esempio al punto 2.2.4) [\[1\]](#).

FAQ-3°2 Se a fine anno si constata che un lavoratore ha superato il limite del 40 per cento e fino a quel momento per il conteggio è stato applicato il codice tariffario SFN, bisogna calcolare e dedurre l'imposta alla fonte retroattivamente per l'intero anno oppure la persona perde lo status di frontaliere (codice tariffario SFN) ai sensi dell'Accordo dell'11 aprile 1983 a partire dall'anno successivo?

Il lavoratore perde da subito lo status di frontaliere (SFN) ai sensi dell'Accordo dell'11 aprile 1983, con effetto retroattivo per l'intero anno in corso. I valori massimi si applicano per anno civile e non sono previste compensazioni su più anni. L'imposta alla fonte va quindi calcolata e dedotta retroattivamente per l'intero anno. Questa disposizione si applica a tutti i datori di lavoro per cui la persona ha lavorato nell'anno in questione.

Importante

Per evitare simili situazioni, i datori di lavoro devono aggiornare e monitorare regolarmente i dati personali citati al punto 2.3.2 dell'Addendum alle Direttive per lo standard salariale CH (ELM) Versione 5.3 [\[1\]](#). Se in un caso specifico dovesse emergere che, a causa del superamento di uno o entrambi i valori massimi, una quota delle retribuzioni è imponibile in Francia, il datore di lavoro svizzero non può trattenere la ritenuta alla fonte dell'imposta francese per tale quota senza esservi autorizzato. Qualora lo facesse, sarebbe punibile dalla legge (art. 271 CP).

Per poter trattenere le imposte da versare alla Francia, un datore di lavoro svizzero necessita di un'autorizzazione speciale rilasciata dal servizio giuridico della Segreteria generale del Dipartimento federale delle finanze. Ulteriori informazioni sono riportate nell'Addendum alle Direttive per lo standard salariale CH (ELM) Versione 5.3 (punto 2.1) [\[1\]](#).

FAQ-3°3 In caso di assunzione nel corso dell'anno, cosa deve fare il nuovo datore di lavoro con le informazioni ricevute dal datore di lavoro precedente? Deve riportare queste informazioni precedenti nel proprio sistema per poter dichiarare a fine anno la percentuale corretta?

Ogni datore di lavoro inserisce le informazioni nel proprio sistema, a condizione che riguardino il periodo in cui la persona interessata aveva un rapporto di impiego con lui. Non occorre rilevare nel nuovo sistema le informazioni precedenti. Tuttavia bisogna considerare le informazioni precedenti relative al superamento dei valori massimi per il calcolo dell'imposta alla fonte e per consentire la ripartizione delle imposte nel Paese corrispondente in caso di un tale superamento.

FAQ-3°4 **La nuova dichiarazione va trasmessa separatamente oppure è necessario allestire una dichiarazione annuale consolidata per i lavoratori con codice tariffario SFN e quelli che soddisfano i requisiti previsti dal nuovo Accordo aggiuntivo?**

Le dichiarazioni annuali dei pendolari transfrontalieri vanno sempre trasmesse separatamente. Non è prevista una dichiarazione consolidata.

FAQ-3°5 **Finora si è fatto ricorso a una notifica sostitutiva solo nel caso di notifiche allestite con dati errati (in toto o in misura prevalente). Ora invece sembra che sia legittimo effettuare una notifica sostitutiva anche per correzioni relative a singoli lavoratori. Una simile notifica può essere inviata solo al cantone o ai cantoni interessati dalla correzione oppure va trasmessa a tutti i cantoni?**

Non sono previste correzioni riferite a singole persone. Un'eventuale correzione riguarda sempre l'intera dichiarazione e tutto il personale interessato da quest'ultima. Le amministrazioni cantonali delle contribuzioni sono informate in proposito.

4. Documenti di riferimento

Titolo	Autore / editore	Data
[1] Addendum direttive per il trattamento dei dati salariali (ELM) Versione 5.3	Swissdec <a data-bbox="639 394 983 423" href="https://www.swissdec.ch/elm">https://www.swissdec.ch/elm	Marcia 2024